

# EN MAYO ENTRARA EN VIGENCIA LA NUEVA LEY SOBRE EQUIPAJES

Es tan completa, tan explicita, que no requiere reglamentación; el reglamento solo contendrá prescripciones de orden interno para los empleados fiscales, nada más

Ya están en la imprenta las fórmulas para las declaraciones de los pasajeros, base del régimen que se implantará, con beneficio de ellos y del buen nombre del país

**NO HABRA EN LO SUCESIVO PASAJEROS QUE LLEVEN UNA IDEA DESAGRADABLE DE NUESTRO PAIS. CAPAZ DE PONER EN TELA DE DUDA SU TRADICION DEMOCRATICA Y HOSPITALARIA**

El próximo mes de mayo entrará en vigencia la nueva disposición sobre equipajes que viene a modernizar los sistemas vigentes sobre la materia.

La ley, prácticamente, no necesita reglamentación, pues dentro del texto figuran todos los detalles de su aplicación, precisamente para expedir el trabajo. El reglamento se referirá más a cuestiones internas, que

(Pasa a la Pág. DOCE)

## AL MARGEN

### Cumplimiento de la Ley, Deber Cívico

La Auditoría del Consejo Nacional de Salubridad ha tenido que negar sus boletas, para la atención de trabajadores enfermos, a los productores de banano que no cumplen con la ley sobre hospitalización: declaración del número de trabajadores a su cargo, extensión de sus cultivos, etc. Y el perjuicio rebata de plano en los trabajadores.

Esos finqueros tienen dificultades para remitir a los centros hospitalarios a sus trabajadores y llegará un día,

(Pasa a la Pág. DOCE)

**Interesantes vistas del nuevo puerto de altura "QUEPOS" y de los valiosos trabajos de relleno.**



# EN PARRITA ESTA GESTAN-DOSE UNA NUEVA COSTA RICA

LOS QUE FUERON TESOROS IGNORADOS E IMPRODUCTIBLES, OCULTOS POR LOS GIGANTESCOS BOSCAJES, SON HOY CAMPOS DE TRABAJO, DONDE SE LABRAN FORTUNAS

No vale la piedra fina enterrada en el seno de la tierra; es el artifice que le da forma y la monta para servir, quien le señala un alto precio. — La United Fruit Co. está haciendo el milagro de transplantar la civilización al corazón mismo de la selva; de dar oportunidad a miles de familias de crear allí su propio bienestar

Cuando se viaja hacia la región bananera del Pacifico, la primera idea que asalta al hombre es la riqueza que se perdía, en aquellas latitudes, mientras no pocas familias pasaban miserias en el interior. Allí estaba Jauja y nadie lo sabía. Luego, al mirar los pequeños predios cultivados, los ranchitos que señalan la existencia de familias metidas en el corazón mismo de

la montaña, se piensa en el heroísmo de esas gentes que se condenaron a la separación definitiva, con tal de labrar su propia felicidad, que se contrae a tener lo necesario para vivir, sin sacrificio de honor ni vergüenza. Será po-

(Pasa a la Pág. DOCE)

## PAPAM HABEMUS

Ha sido una sorpresa la rapidez con que el Sacro Colegio resolvió la sucesión de la silla de San Pedro. Los momentos no eran para esperar, y el mundo entero ya tenía puestos los ojos en el Secretario de Estado, el Cardenal Eugenio Pacelli, hombre de gran

(Pasa a la Pág. DIEZ)

### Alrededor de mil doscientos niños han sido vacunados contra la difteria, por la Unidad Sanitaria de esta ciudad

Con instrucciones de la Secretaría de Salubridad Pública, la Unidad Sanitaria de esta ciudad ha estado vacunando los niños desde uno hasta los quince años, contra la difteria. Era el propósito vacunar el mayor número de niños antes de que se abrieran

las escuelas. Hasta el momento, según datos que nos han suministrado en dicha oficina se han vacunado cerca de mil doscientos niños y se espera llegar a dos mil en el curso del mes de marzo. Aunque en realidad no se ha pre-

(Pasa a la Pág. DOCE)

## LA RECIPROCIDAD ADUANERA NOS PERMITIRA COLOCAR EL CACAO EN COLOMBIA

Sugerimos la formulación de un tratado comercial con ese país hermano y vecino; cambiarle cacao por ganado, sombreros de pita, tejidos de algodón, gasolina, petróleo, etc

**LOS FUERTES AFOROS HAN CERRADO, CASI TOTALMENTE, LA PUERTA AL CACAO COSTARRICENSE QUE ALLA ENCUENTRA GRAN ACEPTACION**

El empeño demostrado por el Banco Nacional de Costa Rica en resolver el problema de la industria de cacao, que afecta especialmente a la provincia de Limón, nos mueve a ocuparnos una vez más de ese asunto, tratando de aportar ideas que puedan contribuir a poner en mejor pie a los productores de ese grano, que suelen experimentar crueldades muy serias, que ponen en verdadero peligro su situación comercial.

Colombia ha sido siempre un mercado muy bueno para Costa Rica; en los últimos años, excepto el 38, hubo disminución de ventas allá. Eso se debió a la creación de un régimen de barreras aduaneras; los fuertes impuestos no permitían colocar cacao en Colombia, en momentos de precios malos. Apenas mejoraron los precios, no ha sido un obstáculo definitivo ese régimen.

(Pasa a la Pág. DOCE)

1939  
MARZO  
4  
Sábado  
Año V — No. 235  
Puerto Limón—Costa Rica



# Mundo SOCIAL

La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamericana.—S. A.

Editor Propietario

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Director Administrador  
Jefe de Redacción

Enrique Arrázola Posada

APARTADOS:

San José ... 1279  
Limón ... 230

Líc. Héctor Beeche

APARTADO 2049  
SAN JOSE

## SENSIBLE ACCIDENTE A DAMITA DE NUESTRA SOCIEDAD

En la mañana del viernes último, de manera casual doña Eneida Pardo sufrió un serio accidente clavándose una aguja en la rodilla. Fué necesario conducirle al Hospital de la Compañía Bananera y practicarle una delicada operación. Dichosamente fué posible extraerle la aguja y aún cuando guarda todavía cama, está casi restablecida. "La Voz del Atlántico", al dar cuenta del sensible accidente hace votos por la completa mejoría de la culta dama de nuestra sociedad.

## RETRETA DE GALA EN HONOR DEL CORONEL CANTILLANO, DIRECTOR GENERAL DE BANDAS

El miércoles en la noche, con numerosísima concurrencia se efectuó la retreta de gala que ejecutó la banda Militar de esta ciudad en honor del coronel Roberto Cantillano Director General de Bandas, quien con motivo de la fiesta de los músicos profesionales, dada en esta ciudad, estuvo con nosotros durante tres días.

Las obras musicales ejecutadas por la banda fueron debidamente reelegionadas por nuestro competente Maestro don Mauro Alvarado, el primero y único de los Directores que ha podido hacer de nuestra banda una de las mejores del país.

Nuestras felicitaciones para todo el personal que tomó parte en el concierto y nuestro saludo para el Coronel Cantillano.

## PARA CARTAGO

Después de una corta temporada de veraneo en esta ciudad partieron para Cartago las estimables damas doña Anita de Troyo, doña Lolita Troyo y la gentil señorita Luz Argentina Troyo. Deseamos hayan pasado una alegre temporada entre nosotros.

Lic. Daniel Zeleón  
Abogado y  
Notario Público  
Oficina: Altos Pas-  
cual Ingionna



Señorita DAISY RODRIGUEZ

Tiene el perfil helénico de esta deidad, las líneas del pincel de Murillo... y la expresión del rostro de las Virgenes de Rafael...

En su cabeza atrayente y en su rostro de marfil hay motivo de admirar.

## DE SAN JOSE

Después de una larga temporada en San José regresó a esta ciudad la apreciable dama de nuestra sociedad, doña Angelica de Arrázola. Nuestro atento saludo para ella.

## DE PEJIVALLE

Después de unos días de paseo, regresó de Pejivalle la gentil señorita Mimi Gutiérrez. La saludamos.

## PARA SAN JOSE

Regresaron a San José después de una corta temporada entre nosotros, las estimables damas doña Margarita Santos de Jimeno, doña Carmen Dávila y sus gentiles hijas, quienes vinieron a residir en casa de su hermano don Abel Santos.

## PARA SAN JOSE

Para San José a pasar algunos días, partieron en la semana pasada, el licenciado don Rodrigo Odio González y su estimable esposa doña Adela de Odio. Muy grata permanencia les deseamos.

## DE SAN JOSE

Regresaron de su temporada en San José la estimable señora doña Carmen Arias de Schreder y su hijo Adolfo. Le presentamos nuestro atento saludo.

## ENFERMA

Guarda cama, delicada de salud, la gentil señora doña Flora Royo de Castro. Mucho sentimos su dolencia y hacemos votos por su completa mejoría.

## NUEVA RESIDENCIA

Ha fijado definitivamente su residencia en San José, la apreciable señora doña Ofelia de Romero y sus hijos. Mucho sentimos el traslado.

## DE SAN JOSE

Después de una larga temporada en el interior, hemos tenido el gusto de ver nuevamente entre nosotros a las estimables señoritas Olimpia Trejos, Directora de la Escuela de Niñas, Luz Solera, Olga Ramos y Elsa Argüello quienes regresan con motivo del curso escolar. Mucho nos complace presentarles nuestro saludo.

## Nota de Duelo

En la madrugada del domingo falleció en esta ciudad don Enrique Rodríguez Rodríguez, caballero hijo del estimado hogar de don Romualdo Rodríguez y doña Emilia de Rodríguez, residentes en esta ciudad desde hace varios años y donde gozan de mucho estimación.

El señor Rodríguez desempeñaba un puesto de mucha confianza en la Aduana de este puerto. Hace poco más de dos años contrajo matrimonio con la señorita Julia de la Peña, hoy viuda de Rodríguez, y hace muy pocos meses nació su primogénito que era la felicidad del hogar Rodríguez-Peña.

LA VOZ DEL ATLANTICO, envía su más sentida condolencia a sus padres don Romualdo Rodríguez y doña Emilia de Rodríguez, a sus hermanos Mario, Carlos, Tela, Flora, Virginia y Mercedes, y a la señora viuda doña Julia de la Peña de Rodríguez y demás miembros de la familia doliente.

## Para la Capital

La culta señora doña Elvira Odio de Castro salió para San José, en compañía de la bella señorita Cristina Facio Castro. Nuestro atento saludo para las viajeras.

## Rumbo a San José

Don Hernán Echeverri y su gentil señora, siguieron de Siquirres, lugar donde viven, rumbo a la capital. Buen viaje deseamos a los gentiles amigos.

## Amiga que se ausenta

La encantadora amigueta Daisy Carranza regresó a la capital, después de haber disfrutado de corta estada entre nosotros.

## DE HEREDIA

Después de una larga temporada en la ciudad de Heredia, regresaron a esta ciudad el licenciado don Francisco Fonseca, su señora madre y su apreciable esposa e hijo. Nos es muy grato saludarlos.

Dolor de cabeza?  
Pastillas Orientales  
De venta en todas partes

**PARA SAN JOSE**  
Regresaron para la capital después de unos días de veraneo entre nosotros, las distinguidas señoritas Graciela y Elsie de Roig. Les deseamos buen pasado una alegre temporada.

**ENFERMOS**  
Un poco delicados de salud se encuentran nuestros amigos don Agustín Gutiérrez Rosales y su distinguida esposa doña Mercedes Chamberlain de Gutiérrez. Hacemos votos por su pronta completa mejoría.

**CAMBIO DE RESIDENCIA**  
Ha fijado su residencia definitivamente en la ciudad de Cartago la estimable señora doña Virginia de Gállegos, quien partió para dicha ciudad con sus hijos.

**Para San José**  
La distinguida señora Julieta Mangel de Clark regresó por pocos días rumbo a la capital. Buen viaje para la señora.

**Amigas en el puerto**  
Nuestras simpáticas amigas Anita y Claudia Salgado regresaron a la ciudad procedentes de la capital. Nuestro saludo para las gentiles amigas.

**PARA SAN JOSE**  
Partió para San José después de estar algunos días entre nosotros, doña Chabela de Morales de Oca.

**PESAME**  
Limón, 28-2-39

Señor Director de LA VOZ DEL ATLANTICO,

Respetable señor:  
Por este medio rogamos a usted, nos conceda un espacio en su Semanario, para manifestar nuestro sentido pésame a sus familiares por la muerte del señor Enrique Rodríguez, joven que fue gran deportista y que siempre fué admirador del "Club Sportivo Limón Juniors".  
Una vez más el Limón Sportivo Jr. está de duelo por nuestro querido amigo que se fué para no volver más.

Limón Juniors Sport Club  
**Edgar Young**  
COMERCIANTE  
por más de 20 años  
Establecimiento en la Provincia  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país  
MISCELANEA  
abarrotes en general.  
Establecimiento esquina Norte del Mercado.  
Entre 4

INVITE A SABOREAR LA MEJOR CERVEZA

# BAVARIA - GOLD

Su cortesía será recordada por mucho tiempo.

"Un Dios Honrado es la más noble Obra Humana" (Robert Ingersoll)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NOTAS EDITORIALES

**VOLVERA LA LANCHA "STELLA MARIS"?**

Desde hace dos meses la lancha Stella-Maris, que ha hecho el servicio de cabotaje entre la Barra del Colorado y este puerto trayendo el banano de toda esa región, cambió de itinerario. Ahora hace el mismo servicio entre Colorado y Bluefields.

Nos dijeron al principio que este servicio de cabotaje había suspendido únicamente durante el mes de Febrero, pero parece que ahora será definitivo el cambio.

La resolución de la Compañía Bananera al suspender este servicio, es un nuevo golpe que recibimos para la ciudad. Mientras la lancha Stella-Maris hizo el servicio de cabotaje entre la Barra del Colorado y esta ciudad, bastantes cosas vendía el comercio en provisiones, y algo quedaba a los peones en el trasiego de la fruta y la carga que conducía la lancha. Ahora todo eso ha terminado.

No es natural —nos parece a nosotros— que siendo la mayor cantidad de la fruta que carga la lancha procedente de tierras costarricenses, se lleve a un puerto extranjero con perjuicio de nuestra vida comercial. Son muy pocas las lanchas que hacen servicio de cabotaje en nuestras costas. Y por esa incertidumbre de itinerarios fijos el intercambio comercial no puede efectuarse con regularidad en la proporción que pudiera hacerse. En cambio con Bluefields tiene la Barra del Colorado enorme movimiento comercial. Allí se envían todos o casi todos los productos de esa rica zona del Atlántico, especialmente cacao que se vende a menor precio que en Limón, por la falta de deportes periódicos.

Aquí todo está muerto. El comercio languidece bajo la inercia que nunca habíamos visto. La agricultura está también paralizada por el temor de la sigatoka. No tenemos industrias que puedan proporcionarnos medios de vida estables. La Compañía Bananera está trasladándose lentamente al Pacífico. Aquí no dejará más que los edificios de concreto que no puede llevarse y los pocos empleados que le sean indispensables. Esto es el principio del fin. Y el fin es rápido. Tres o cuatro años cuando mucho. No es justo entonces que se vayan cegando una a una todas las fuentes de vida que aun nos quedan.

El cambio de itinerario de la lancha Stella-Maris con respecto a lo que nos queda ha afectado al comercio y a los peones, porque con todo y ser muy poco eso que se nos resta, resulta mucho para lo poco que nos queda.

**Una Escuelita para Barra de Parismina solicitarán los vecinos**

En vista del número de muchos de edad escolar padres de familia nos manifiestan que dirigirán al señor Inspector Provincial Escolar, don Hernán Piagua, solicitándole la creación de una escuelita en aquel paraje, casi en la seguridad que el profesor Paniagua atenderá la exitativa por estar interesado como los demás, difundir por todos los rincones de su circuito, la luz de la esperanza. Dicen esos padres de familia que así como ellos se costearon con su propio esfuerzo personal, y bajo los auspicios de nuestro nunca bien recordado Monseñor Blessing, la construcción de una iglesita, —también construir una escuelita siempre que nuestro Inspector les ayude a conseguir maestro o disponga lo conveniente para la realización de propósito:—que dentro de pocas semanas saldría del Colegio para aprender en alguna carre-

ra profesional, una hija genuina de Barra de Parismina, que es la aventajada joven Polly Barrios, que gracias al máximo esfuerzo que ha puesto su padre don Alberto, sin ayuda de nadie, ha conquistado un puesto de preferencia entre el alumnado de su clase, que bien podría utilizarse en la educación de la población escolar de su pueblo.

**La Gran Flota BLANCA**

De un interesante artículo que acerca de la Flota Blanca apareció en "The Nautical Gazette", tomamos los párrafos que a continuación reproducimos:

"El desarrollo del comercio y turismo en el mar de las Antillas y la región que éste baña, se le debe más a la United Fruit Company que a ningún otro organismo. Habiéndose organizado esa empresa en 1900, ha sido una verdadera precursora en su ramo y una mensajera de paz. La base de su negocio la constituyen, naturalmente, los plátanos o bananos, corre poniéndole a ella poco más o menos las dos terceras partes del comercio mundial de éstos. Siguió inmediatamente en importancia sus actividades en el mercado azucarero, para lo cual cuenta con dos ingenios montados a la moderna en Cuba y, en Boston, una de las mayores refinerías que hay en este país: la de Revere. Ocupa además posición predominante en el comercio del cacao. En todo lo que media entre el cultivo y el consumo, la United Fruit Co., con sus propios barcos, ferrocarriles, refinerías y agencias comerciales, se basta a sí misma.

"En realidad, el origen de la United Fruit Co y de su G. Flota Blanca data de hace unos cincuenta y ocho años, pues se remonta a los tiempos de los veleros de 190 toneladas. De entonces acá su desarrollo ha sido constante, al punto de tener hoy bajo su dominio vapores modernos que representan en junto 440.000 toneladas, flota mercante que no tiene igual en el mar de las Antillas. Y con las activas rutas comerciales que sostienen entre los Estados Unidos y la América Hispánica, la referida flota y la empresa a que pertenece figuran entre los principales factores que han contribuido a fomentar no sólo el comercio, sino también el espíritu de cordialidad entre las repúblicas del norte y del sur.

**ACTIVIDADES DIVERSAS**  
"Algo más que el transporte marítimo en sí entre los Estados Unidos y la América Hispánica ofrece la empresa, pues, efectivamente, entre los servicios que presta figuran el suministrar toda clase de datos relativos al empaque, y el cooperar en el transporte de las mercancías del interior a los puertos de embar-

que y en la preparación de los documentos de embarque de acuerdo con los requisitos exigidos por los diversos países. Tales servicios les facilitan a los exportadores e importadores el manejo de los envíos, y a la constancia y regularidad de las entregas, que tan necesarias son en el comercio exterior. Los ferrocarriles y tranvías de la compañía en tierras tropicales suman, en junto, 3.629 kilómetros, lo que quiere decir que, de ser posible ponerlos todos en una sola línea recta, cubrirían una distancia igual a la que media entre Nueva York y Salt Lake City. En combinación con su negocio naviero, la compañía posee y administra en Jamaica el Hotel Myrtle Bank.

"Y en armonía con el progreso que en los tiempos modernos se ha realizado en el ramo de comunicaciones, la referida empresa, por medio de su filial la Tropical Radio Telegraph Company, ha establecido potentes estaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas en los Estados Unidos y los países bañados por el mar de las Antillas. Esa red se halla conectada con las principales redes de su índole en el mundo, y sus servicios están a disposición del público en general. Y continuamente se la va ensanchando y mejorando.

**FASES DE INTERES HUMANO**

"La ejemplar obra humanitaria del general Gorgas y el doctor Reed, en la campaña contra las enfermedades tropicales, ha sido continuada por la compañía, la cual sostiene en aquellos países tropicales ocho hospitales modernos y multitud de "dispensarios", proveyendo de atención médica a más de 200.000 personas al año. Ha transformado en centros de salud lugares que antes eran focos de enfermedades. Y son tales ahora las condiciones de higiene y salubridad pública de dichos países, que hay poblaciones en ellos en que la mortalidad es inferior a la de algunas ciudades de los Estados Unidos.

"Además del socorro espontáneo que presta a barcos que se hallen en peligro en alta mar, y está justamente orgullosa de lo que en este sentido ha hecho, ofrece un servicio de consultas médicas gratuitas por radio con los médicos de abordaje de sus propios barcos o los de sus hos-

pitales. Ese servicio, del cual se han aprovechado los barcos de muy distintas nacionalidades, les ha salvado la vida y aliviado sus dolores a multitud de personas en viaje.

"En no poca medida le debe la United Fruit Company el éxito que ha obtenido en los años que lleva de existencia, a la investigación científica que han venido desarrollando sus laboratorios y granjas experimentales. Tan minuciosos son los registros que se llevan de los vientos reinantes, las temperaturas, las horas del sol, las lluvias y toda clase de condiciones climáticas, que el resultante cálculo de probabilidades y promedios le permite a la compañía el llevar a cabo sus operaciones con la seguridad debida. En Honduras tiene una granja agrícola que posee una colección compuesta de multitud de variedades de plátanos procedentes de todas partes, inclusive del Extremo Oriente, y que es la más completa de las colecciones de su género en el mundo.

"Sería imposible mencionar en concreto las actividades todas de la compañía, muchas de las cuales influyen indirectamente en gran diversidad de fases de la vida económica de la América Hispánica. Con muy poca variación, según las estaciones del año, en las nóminas de la United Fruit Company figuran alrededor de 70.000 personas. Pensando siempre en el porvenir, escoge entre lo más granado de la juventud a quienes hayen de servirle. Y como principio inflexible les ordena a sus empleados en los países tropicales que no se mezclen en la política, y en cambio los invita a contribuir a la vida social, educativa y cultural de las poblaciones en que vivan".

**Fernando del Barco**

**ABOGADO**

Oficina — Limón  
Frente almacén Peña Sacs.  
Apartado 446

San José

Apartado 626—Tel. 4429  
Frente Botica Francesa

**De nuestros canjes**

Ha llegado a nuestras manos el interesante libro para niños "Marta y Jorge", del dilecto y exquisito escritor argentino Constancio C. Vigil. "Marta y Jorge" es una serie de cuentos al estilo de Vigil, en el que están descartados los magos, los ogros, las brujas horribles, los enanos malvados, y todos esos seres que de noche pueblan de pesadillas la imaginación infantil. En cambio, enseña a los niños a amar el trabajo, la naturaleza, la belleza de las cosas. En las páginas de este libro flota un perfume de bondad, de delicadeza, de comprensión, que se va adentrando en el alma de los pequeños lectores, con gran provecho de su moral y de su cultura.

Al dar las gracias por el envío, recomendamos a los padres y madres que nos lean, poner al alcance de sus hijos este interesante, ameno e instructivo libro de cuentos.

**AHORRE**

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso.

**Ud. debe ser de esa clase de hombres**

**Banco de Costa Rica**

SUCURSAL DE LIMON

**BOOTH**

THE PEOPLE'S BAKERY  
ST  
BAKED  
BERLIN  
BREAD  
BUNS  
BISCUITS & CAKES

O. Box 179 — Limón

*Ese toque de gusto que distingue al buen cocktail, se consigue con el finisimo*

# VERMOUTH

*de la FABRICA NACIONAL de LICORE*

**Un magnífico VERMOUTH al mejor precio**

## CANTO AL TRABAJO

Al Dr. don CLODOMIRO PICADO

Canto a la vida fuerte!...  
 Va mi canción como el rayar del alba  
 a saludar la frente del trabajo!...  
 Canto a la vida fuerte,  
 al constante batallar,  
 al noble empeño,  
 al impulso tenaz,  
 al torso que se inclina sobre el surco,  
 al hombre que derriba el roble erguido  
 del bosque secular,  
 al navegante audaz,  
 al martillo que airoso sobre el yunque  
 es grito y es cantar,  
 a la mano que forja al golpe rudo  
 el sonoro metal,  
 al bronce de los pechos que al desnudo  
 ven su vida quemar,  
 a la fragua que quema sus ensueños  
 con impetu voraz,  
 al que vence la tierra en la conquista  
 del éreo mineral,  
 al que hunde su cuerpo entre las fauces  
 del gigante mar,  
 el que pasa las noches sobre el libro  
 en constante estudiar  
 y se empeña en la lucha cotidiana  
 para ganar el pan,  
 al hombre que en el seno del silencio  
 en constante luchar  
 persigue por los cielos una estrella  
 o pretende la vida prolongar,  
 al puñado de héroes que en la guerra  
 —hoy trabajo inmortal—  
 matando construyen una Patria  
 para todos igual...  
 al cerebro que engendra una victoria,  
 al obrero que lucha por el pan,  
 al labriego que pinta las auroras  
 con su rudo y constante batallar,  
 al miliciano que construye Patria  
 —obrero del taller y del ideal—  
 a todos, paradigmas del trabajo  
 viene mi canto airoso a saludar!...

Que el martillo se cambie en una tea,  
 que la pala se agudice en un puñal,  
 que el yunque sea campana de rebato  
 para llamar los hombres a luchar,  
 que la fragua sea fuente del incendio  
 y las vidas sean ansias de pelear  
 y los campos se cubran de cadáveres  
 y los montes sean piras del Ideal  
 para que los hombres que trabajan  
 no tengan una Patria desigual  
 y se compense el oro de su esfuerzo  
 y que no vivan mendigando el pan....

Cante la vida fuerte!  
 Vibre el ronco atabal  
 que España es el taller donde se lucha  
 por la luz de un Ideal...  
 Porque el trabajo heraldo que ennoblece  
 tenga su pedestal  
 porque la vida para todos dura  
 sea una canción triunfal  
 y no el yugo oprobioso que acompaña  
 un canto funeral!...

## ¿QUE SUCEDE EN UNA HORA?

"Probablemente poca cosa" se verán tentados a contestar de buenas a primeras la mayor parte de la gente. Una hora, ¿qué es una hora? Sesenta minutos solamente, que pasan con mucha rapidez cuando tenemos agradables ocupaciones que parecen interminables cuando nos fastidiamos o nos hallamos en difícil situación. Como es natural, una vez por casualidad, puede realmente suceder algo en una hora, pero...

Los estadísticos norteamericanos han estudiado minuciosamente todo lo que sucede en una hora en el mundo entero y al leer los resultados nos quedamos sorprendidos.

Es así que en una hora se envían en el mundo entero 14.000 telegramas y se echan al correo 1.141.000 cartas, tarjetas y paquetes. En una hora se imprimen 60.000.000 de periódicos y se celebran 1.250 bodas. En el mundo entero se comen por hora 70 millones de libras de pan, otro tanto de arroz, 50 millones de libras de

patatas, ocho millones de libras de carne y dos millones y medio de huevos. En los Estados Unidos mascan por hora 2.000 dólares de goma.

Por hora nacen en el mundo entero 5550 niños mientras que 4.650 personas se van al otro mundo. Una parte muy grande de tales fallecimientos se debe a accidentes resultantes de la circulación y a la vejez, pero casi todos los demás deben atribuirse a enfermedades.

Es así que las estadísticas han enseñado que, sólo en la India inglesa, se mueren por hora 120 personas de malaria. Esta enfermedad hace más víctimas en el mundo entero que muchas otras más temidas, como la peste, la viruela, el cólera, etc... Los distintos países en que la cuestión del paludismo es el problema de actualidad, han emprendido ya enérgica lucha contra dicha enfermedad. La Comisión de Paludismo de la Soc. de Naciones ha llegado a la conclusión que basta

SOLOMON CH  
 ESTRADA  
 LA IBERIA  
 Abarrotes y Lico  
 Artículos del po  
 Precios Económ

tomar en concepto pr... 50  
 400 mg. de quinina po...  
 rante toda la tempora...  
 fiebres. Para el tratam...  
 piamente dicho, bastan...  
 1,3 gr. de quinina diari...  
 te 5 a 7 días.

## Señor

El otro día la oí co...  
 despectivamente la in...  
 taría modesta de una...  
 de trabajo, que se gana...  
 con el sudor de su fren...  
 gurando el sostenimie...  
 sus hijos.

Usted, desde la altu...  
 posición se burla de...  
 bres, porque le parece...  
 sible descender del si...  
 que se haya colocac...  
 obra de la fortuna que...  
 mularon sus mayores...

Pero recuerde, uste...  
 "torres más altas se h...  
 caer", así que no se...  
 llezca y vanaglorie...  
 que mañana el desti...  
 depararle alguna...  
 que usted ni se sueña...  
 se en la dura necesida...  
 ner también que gana...  
 vida con su trabajo, e...  
 ción humillante.

El orgullo no condu...  
 da bueno, así es seño...  
 debe deponerlo y con...  
 con modestia, como...  
 ponde a toda persona...  
 sea cual fuere su posi...  
 nómica y social.

Además, las persona...  
 llosas se enajenan sin...  
 y son miradas con poco...  
 gun aprecio por los de...  
 Reaccione, señora...  
 propio bien.

Fray C...

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compro cacao — Material de Tranvía  
 Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
 Importación de mercadería en general.

Que el cerebro que engendra una victoria,  
 que el obrero que lucha por el pan  
 que el labriego que pinta las auroras  
 con su rudo y constante batallar  
 que el leñador, el buzo y el minero  
 que todos se apresten a luchar  
 por defender el valor de su trabajo  
 y el derecho a la lucha por el pan  
 y la casa que abriga su familia  
 y las llamas que calientan en su hogar!...

Y mañana que florezcan las auroras  
 y todos tengan una Patria igual  
 aunque el campo sea un bosque de cadáveres,  
 la Justicia también tendrá un altar  
 y aunque sean muy pocos los que queden  
 con los ojos apagados de llorar  
 y los montes sean piras en ceniza  
 y todo diga un rezo funeral  
 habrá ya hombres que no son esclavos  
 alzando al viento su pendón triunfal!...

Manuel PICADO CHACON

**LA PROVEEDORA  
ALMACEN PARA FAMILIAS  
— LIMON - COSTA RICA —**

Offers an extensive assortment of Groceries, Fresh Fruit, Canned and Dried Fruit, Oils, Jellies, Biscuits of every class, Chocolates, Candies, etc.

For each purchase of the Value of ONE COLON we give a numbered Ticket which enables you to gain ONE, FIVE or TEN COLONES if corresponding to the respective last two, three or four figures of the Grand Prize of the Loteria del Asilo Chapui

Goods of Excellent Quality, Prices moderate and good treatment is our motto.

**MOVIMIENTO MARITIMO**

El vapor "VERAGUA" que zarpó el 5 a las 6 p. m. para New York via Cristobal y Habana, llevó la carga siguiente: Para New York: 40.750 racimos bananos; 39 tortugas vivas; 3 paquetes oro en barras; bultos varios. Para Londres, via New York, 4 sacos café en pergamino; Para Trieste, Italia, via New York: 150 sacos café oro. Para Londres via Cristobal, 39 sacos café en pergamino; 7 sacos café oro. Para Génova, Italia via New York: 237 sacos cacao en grano. Para Gothenburg, via Cristobal, 150 sacos café oro. Para Helsingborg via Cristobal, 50 sacos café oro. Para la ciudad de Panamá: huacales; Menaje de casa; 1 caja vidrios; 1 caja productos medicos. El vapor "Santa Marta" que zarpó el 6 a las 12 del día, para New Orleans via Tela y Habana, llevó la carga siguiente: 30.333 racimos bananos. El vapor inglés "Corrales" zarpó el 11 a las 2 a. m., para GARSTON, via Jamaica, lleva la carga siguiente: Para Garston: 29.498 racimos bananos; para Londres: 3.475 sacos café en pergamino, 556 sacos café oro. El vapor "Chiriquí" que zarpó el 12 a las 6 p. m., para New York, via Cristobal y Habana, llevó la carga siguiente: Para New York: 40.714 racimos bananos, 100 sacos café oro,

40 tortugas vivas, 9 piezas cilindros vacíos; para Tampico, via New York: 2 cajas efectos personales; para Londres via New York: 768 sacos café pergamino, 50 sacos café oro; para Gothenburg, via New York: 50 sacos café oro; para Gefle, via Cristobal: 36 sacos café oro; para Houston via Cristobal: 500 sacos café oro; para la ciudad de Panamá: 4 paquetes películas de cine. El vapor "Toloa" que zarpó el 13 a las 1.10 p. m. para New Orleans, via Tela y Habana, llevó la carga siguiente: Para New Orleans: 10.697 racimos de bananos, 10 huacales, y 1 caja tubos para radio. El vapor TALAMANCA que zarpó el 19 a las 6 p. m., para Nueva York via Cristobal y la Habana, llevó la carga siguiente: Para Nueva York: 39.676 racimos bananos, 200 sacos café oro, 40 tortugas vivas, 10 sacos Ipecacuana, 8 bultos varios. Para Londres, via Nueva York: 591 sacos café oro, 1 caja carey. Para Hamburgo, via Nueva York: 392 sacos cacao en grano, 125 sacos café en pergamino. Para Halmstad, via Nueva York: 100 sacos café oro. Para Londres, via Cristobal:

**¿SABE USTED LA RESPUESTA?**

**PREGUNTAS:**

1. ¿Qué anchura tiene el Estrecho de Gibraltar?
  2. ¿Cuál es la distancia entre Hong Kong y Manila?
  3. ¿Cómo escribiría usted 2000 en números romanos?
  4. ¿Cómo se obtiene el icliol, y para qué se utiliza?
  5. ¿Cuántas clases de robles hay?
  6. ¿De qué medio se valió el rey Dionisio para dar a entender a su amigo Damocles cuales eran las felicidades de la grandeza?
  7. ¿Cómo se llama el más grande de los poetas modernos de Irlanda?
  7. ¿Cómo se llaman los últimos tres ministros de la Gran Bretaña?
  9. ¿Cuáles son las capitales de Albania, Bulgaria e Islandia?
  10. ¿Qué tres minerales se producen en el estado de Utah EE. UU.?
  11. ¿Qué tres países son los mayores productores de caucho?
  12. ¿Cuáles son las tres universidades más importantes de Nueva York?
  13. ¿Cómo se llaman las tres islas más grandes del Japón?
  14. ¿Qué estilos de columnas se usan en la arquitectura?
  15. ¿Qué presidente norteamericano fue asesinado en 1901?
  16. ¿Cuál fue la causa de la Guerra de 1812?
  17. ¿Qué explorador inglés dió a California el nombre de La Nueva Albión?
  18. ¿Qué estado se conoce con el nombre de Territorio Indio?
  19. ¿Qué islas compraron los Estados Unidos en 1917?
  20. ¿Cuál es el duelo más famoso que registra la historia de los Estados Unidos? Para la página 12
- 125 sacos café en pergamino.  
219 sacos café oro.  
Para Puerto Colombia: 500 sacos cacao en grano.  
Para Sixaola, via Cristobal: 99 bultos mercaderías.  
Para Almirante, via Cristobal: 1 cartos fórmulas impresas, 1 caja tachuelas.



Contra **Paludismo...**



**Flor de Limón**

(Para el amigo don Alcides Ramirez y su digna esposa doña Maria Acevedo de Ramirez, con motivo de la muerte de su hija del alma Sylvia)

Del árbol de Limón el viento helado de la Parca impía deshojó en un instante en la noche del 20 de este mes de febrero, la flor más preciosa que entre sus ramas conservaba y que engalanaban el ambiente panameño-limonense.

Esa flor preciosa era la niña por sus padres consentida y por sus amigas muy queridas. Ella, en el seno de la sociedad fué como flor de limón, apreciada por su gentileza y por su esmerada educación. Con el ejemplo digno de sus padres era modelo de virtudes, y así llegó a la oficina de la Compañía Eléctrica en ésta, a ocupar como empleada puesto distinguido,

do, y era por su inteligencia de sus jefes distinguida y apreciada.

Sylvia muere a una edad temprana de la vida, cuando hacia dentro de la sociedad derroche de juventud y galla. Baja a la tumba envuelta en el manto purísimo de la Virgen Maria y de la Santa Religión Cristiana y hasta su muerte fué Virgen y Reina imaculada!

Sus funerales y entierro efectuados el día 21, resultaron una verdadera nota social de duelo que dió fiel testimonio del aprecio y la gran simpatía que gozaba en todos los círculos que le lloraban.

Hago estas notas enlutadas para testimoniarle a su querido padre, a su amantísima madre, a sus idolatradas hermanas y demás familia, la expresión de mi más sincera condolencia.

Carlos Orozco Amador.  
Limón, febrero de 1939.

**El lunes trece de Marzo se abrirá nuevamente la Escuela de Comercio HA SIDO REELECTO PARA DIRECTOR DE LA MISMA DON ROBERTO SOTO G.**

El lunes trece de marzo etc. unta. Fué comisionado para reorganizar el personal de profesores con amplia libertad de criterio.

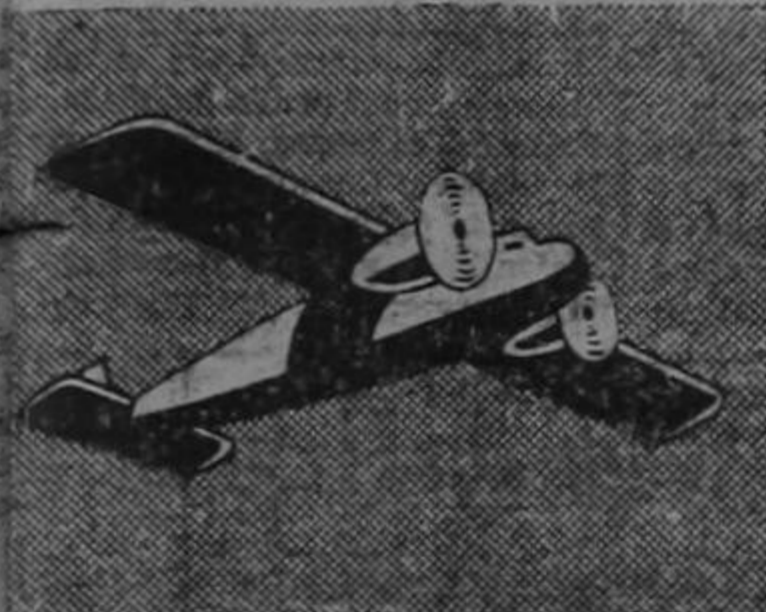
En los últimos días de la semana pasada, se reunió la Junta Administrativa de la Escuela de Comercio de esta ciudad con el objeto de nombrar el personal docente que ha de fungir durante el presente año y fijar la fecha en que han de abrirse los cursos escolares.

Se dió también orden de abrir inmediatamente la matrícula y comenzar el curso el día lunes trece de los corrientes.

Por unanimidad de votos fué electo para el cargo de Director de la misma don Roberto Soto G., quien ha sido el organizador de este centro de enseñanza y cuyos esfuerzos y competencia le han granjeado la confianza de la

Durante el año pasado el resultado de la escuela fué un verdadero éxito y se espera que este año ya con mejor organización y mayor cantidad de alumnos llene la escuela de comercio las aspiraciones de la ciudad.

Nuestras felicitaciones para el amigo Soto por la confianza que se le ha dispensado.



**La EMPRESA MACAYA**

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

**NUEVA TARIFA**

de precios entre

LIMON y SAN JOSE @ 20.00

(o vice verse)

LIMON y BARRA COLORADO @ 27.50

(o vice verse)

Para informes dirigirse a R. C. JOHNSTON Agente en Limón

**AEROVÍAS NACIONALES**

# SOCIALES DE CARTAGO



Srta. Luz María Gutiérrez

Linda damita que se encuentra de veraneo entre nosotros, y cuya dulce sonrisa pone una pincelada de encanto en esta página.

### Novillada

En la hermosa finca "La Cucaracha" tuvo el domingo pasado verificativo una animada novillada, con asistencia de numerosas personas de nuestra sociedad elegante.

### Regreso

Después de pasar unas pocas semanas entre nosotros, salió de regreso para Colombia la honorable dama doña Rosa María de Restrepo, acompañada de sus sobrinas, las gentilísimas señoritas Melba y Roxana Rodríguez Restrepo. Las despedimos muy atentamente.

### Hogar de gala

Una nueva heredera ha venido a llenar de felicidad el distinguido hogar del diputado doctor don José Miguel Jiménez y su gentil señora e posa doña Rangel de Jiménez. LA VOZ DEL ATLANTICO tiene para la linda muñequita sus mejores augurios de ventura.

### Entre nosotros

Pasando una temporada de recreo entre nosotros, se encuentra la gentilísima señorita Stella Sierra Jaén, inspirada escritora y fina poetisa. La saludamos.

### Distinguidas visitantes de Panamá

Son huéspedes muy distinguidas de Cartago las estimables damas doña Magdalena Calderón de Ramírez y doña Lupita Calderón de Arias, a quienes deseamos muy grata temporada entre nosotros.

—Igualmente se encuentra veraneando en ésta la distinguida dama doña Rita Gasteazoro de Arango, en unión de sus hijitos. Nuestro saludo.

—Doña Adelita Calderón de Sosa, gentil dama de la sociedad panameña, es también huésped nuestra, durante la temporada de verano.

—Pasa su temporada veraniega en esta ciudad, la distinguida señora doña Inés de Alemán, de la sociedad de Panamá.

—De veraneo en ésta, y en unión de sus hijitos, se encuentra la estimable señora panameña doña Raquel Chiari de Navarro. La saludamos.

### REGRESO

De su temporada campestre regresó doña Marcelina de Roig acompañada de su hija la señorita Yolanda.

### Restablecido

Se halla restablecido el jovencito Henry Chacón Cantón, hijo de la estimable dama doña Tule C. de Chacón. Nos alegramos.

### Regreso a Limón

Después de pasar varias semanas en esta ciudad, salió de regreso para Puerto Limón, la elegante señora doña Angélica de Arrázola, perteneciente a lo más granado de la alta sociedad limonense. Despedimos muy atentamente a la distinguida dama.

### De veraneo

Pasa una temporada de recreo en El Tejar, el distinguido caballero don Francisco de Paula Gutiérrez, Ministro de Hacienda, en unión de su señora esposa y de su hija la encantadora señorita Margarita. Nuestro saludo.

### De Cartago

Saludamos muy atentamente a la gentil damita cartaginesa señorita María Rivera, quien se encuentra de paseo por estas playas.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE



Próximas salidas de PUERTO LIMON

A EUROPA:	
MN. PHOENICIA	6 de Marzo
MN. CORDILLERA	13 de Marzo
A GUATEMALA:	
MN. CORDILLERA	7 de Marzo

## HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

AVENIDA CENTRAL TELEFONO 2086

### Importante jurisprudencia sienta la Sala Penal en un caso de circulación de billetes de Bancos extranjeros, pero falsos

En los últimos días de diciembre, la policía decomisó en esta ciudad al joven Mario Guzmán un billete de diez dólares, después de haber andado en varias manos el billete. Puesto el caso en conocimiento de las autoridades judiciales, se instruyó el sumario respectivo pero el señor juez, Lic. Desanti, con estudio de lo dispuesto por el artículo 87 de la Ley Orgánica del Poder Judicial y del 520 del Código Penal, se excusó conocer de dicha causa por considerar que la competencia es del Juez Penal de Hacienda, y pasó el expediente a esta autoridad. El Juez de Hacienda interpretó de modo distinto esas disposiciones legales y devolvió al Juez señor Desanti la causa y éste, casi seguro de triunfar, elevó los autos a la Sala Penal para determinar en última instancia a quién corresponde conocer del citado delito, resolviéndose que este caso como otros de la misma índole, son de conocimiento del Juez Penal de Hacienda.

### POR LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

## NO ESTA LOCO EL MATADOR DEL "MANI CALIENTE"

Están al tanto nuestros lectores por las publicaciones que hiciera al respecto nuestro semanario en su oportunidad, del homicidio cometido en el centro de esta ciudad el veinte de Diciembre último en daño de Joseph Williams (a) Mani Caliente, por su compañero de taller Kinchs James Williams. Como del dicho de gran número de testigos de color se colegía sin lugar a duda que el victimario padecía de enajenación mental, el Juez Penal pa-

ra convencerse de la verdad, ordenó remitir al citado Kiens al Asilo Chapuí para su observación a fin de obtener un dictamen concluyente del Médico de aquel centro, mientras tanto suspendió los procedimientos. Después de cuarenta y cinco días de observación en el Asilo, del mencionado homicida, dictaminó el médico alienista señor Roberto Chacón, que no ha presentado siquiera síntomas de enajenación mental, reanudando la prosecución del sumario.

Para comprar medicinas se necesita  
Confianza.  
La confianza suya la merece la  
**BOTICA ALEMANA**  
— del —  
**LIC. PAUL KLEEFELD**



## THE THOUGHT FOR THE WEEK

There are tremendous potentialities lying dormant in human nature all around us, and our faith may stir them into action. We are responsible for exercising that faith. We are responsible for letting people know just what we are certain they can do. This is vastly more important than letting them know just what they cannot do. Many of us are exceedingly good at the latter, while we are, unfortunately, wholly useless at the former. We had better change around, and aim at kindling dormant energies rather than at subduing nascent activities. We need to kill the weeds, but it is much more necessary than we sow the good seed.

## A MUCH NEEDED REFORM

In our Spanish Leader of the 4th. February we directed attention to the necessity of a slight, but important change being made in the itinerary of the regular passenger train coming here daily from San José.

We pointed to the fact that while the passengers who leave this end for the interior are afforded the facility of having their lunch under comfortable conditions in the commodious restaurant at Siquirres, where the westward bound train is permitted a stoppage of twenty minutes, no consideration whatever, in this respect, is given those who have to leave San José at the earlier hour of nine for a journey of at least six hours. These must either partake, in more often than not, inconveniently crowded coaches, of some home-prepared stuff which has got so cold as to be insipid, or indulge in some of the questionable offerings obtainable at the different stations, or await their journey's end before assuaging their hunger.

It will be admitted that travelling under such a condition is at no time pleasant, and creates dissatisfaction. As a remedy, therefore, for the inconvenience, which is encountered daily by a large percentage of our travelling public, we throw out the suggestion that the eastbound passenger train be allowed a few more minutes at Turrialba where all passengers could be readily accommodated with light lunches or other refreshments without in the slightest manner interfering, unfavourably, with the Company's operations.

As it is understood that the matter of a new Time Table or Itinerario is under consideration, we again refer to the subject, in the hope that the Railway Company's most sympathetic and considerate Superintendent will regard our suggestion as of sufficient worth to enable his sanctioning the required changes. The opportunity is most appropriate, and as the concession asked would not only enhance the comforts of the users of the Railway, but provide an appreciable help to the economic situation of the town of Turrialba, we feel confident there will be no ultimate disappointments.

## ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co.

(Compañía Real Holandesa de Vapores)

PROXIMAS SALIDAS DE LIMON.

**SIMON BOLIVAR . . 4 Marzo**

OFICINA SAN JOSE: TELEFONO 3417

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agentes ED. JANIN & Co.

AGENTES EN LIMON:

Felipe J. Alvarado & Co., Sucs. S. A.

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

V—YEAR—LIMON, COSTA RICA, MARCH, 4th., 1939. — N° 235

## WIRELESS NEWS

**JERUSALEM.** — British troops acting to put down a new wave of Arab - Jewish terrorism in which 34 persons were slain, killed sixteen men last Wednesday in a battle with a large armed band on the northern frontier of Palestine, Royal airforce warplanes aided the soldiers. Another disastrous bomb explosion was probably averted when police seized a time bomb in the David Street market, Jerusalem, where three persons were killed and six wounded in previous explosions.

**LONDON.** — Britain countered the German submarine construction programme with a boost in 1939 naval estimates, and disclosed she was paying special attention to Empire defences. The Admiralty cleared about \$ 768,333,405 for the 1939-40 fiscal year starting April 1st. official estimates showed. For the 1938-39 period the figure was \$ 618,535,000.

**WASHINGTON.** — A proposed Constitutional amendment, under which the govt. of the United States would be prevented from waging war on foreign soil unless the people approved in a referendum, bobbed up in the Senate last Wednesday with the announced support of 12 Senators. The amendment, highly objectionable to the State Department, was introduced while the Senate proceeded with a bitter debate on the Administration's armament programme.

**NEW ORLEANS.** — The furious wind and hailstorm which struck this vicinity last Sunday night has left property damage amounting to nearly \$ 200,000. The high winds registered velocities ranging from 40 to 96 miles an hour. The hailfall, which lasted for about 12 minutes, was the heaviest since 1924.

**VATICAN CITY.** — The late Pope Pius XI is reported to have left all his possessions to the Holy See, except some personal objects which he instructed should be distributed among his closest assistants.

**JERUSALEM.** — The Palestine Jewish Assembly has authorized its National Council to call a general strike, if necessary, to demonstrate Jewish solidarity against a reported British plan to make the Holy Land an independent Arab State.

**TOKYO.** — Leaders of the Japanese armed forces estimate it will cost (currently) \$ 1,438,710,000 to continue the Chinese conflict until March 31st, 1940.

## Cardenal Pacelli Succeeds The Late Pope

The Sacred College of Cardinals went solemnly and ceremoniously into secret conclave last Thursday to choose a successor to the late Pope Pius XI. For the first time in many years the entire membership, now numbering sixty two Cardinals, was present for the opening ceremony.

The voting is stated to have commenced at a very early hour in the morning, and as the result of the third lot of castings, which took place during the afternoon, Eugenio, Cardenal Pacelli, Archbishop of Cedeña, and Secretary of the Papal State since 1930, was elected the 262nd occupant of the Holy See, and Supreme Head of the

331,500,000 Catholics scattered throughout the universe.

The newly elected Pope has adopted the title of Pius XII in commemoration of his predecessor, whose well known line of policy, he declares he intends to faithfully continue. It is somewhat singular that this election should have taken place on the 63rd. anniversary of the Cardinal's birth.

Cardenal Pacelli has long been regarded one of the greatest dignitaries of the Catholic Church, and is intimately acquainted with the weighty responsibilities attached to the High and Holy Office. His election has produced worldwide satisfaction.

## THE SPANISH CONFLICT NEARING ITS END

Following on the resignation of President Azaña, as a consequence of the successes obtained by the Nationalists in their ultimate offensive operations, the recognition of the Franco government by England and France, and the disinclination of many of their highly placed officials to carry on, it was expected that Premier Negrin and his Ministers would have admitted defeat and brought the bloody conflict to a close, but it appears they are making the most desperate efforts to continue the resistance, in defence of the small territory

still under their control. This being the case, General Franco is stated to be prepared to launch a formidable offensive against their Central Front, with the most powerful weapons at his command. England and France are, nevertheless, persisting in their efforts to convince Negrin and Alvarez del Vayo of the uselessness of such action and get them to agree to surrender and save the further shedding of blood and loss of useful lives which have already reached the huge total of one million and a half.

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

VAPORES

SALIDAS

JAMAICA	Marzo 5
VERAGUA	Marzo 12
CHIRIQUI	Marzo 19

## ELDERS & FYFFES, LTD.

NICOYA . . . . . Marzo 10

Llevando café solamente para Londres

F. J. ALVARADO y Cía., Sucs., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirijase a las Oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

### FELLOW CITIZENS STAND BY!!

A Fierce Battle is about to be fought. So Fellow Citizens, Stand By! It will be on

### MONDAY NIGHT, MARCH 6th

that the GREAT CHAMPIONSHIP CHALLENGE CONTEST will be staged in the Arrasty Theatre when the well known champion Elocutionist will defend her Crown against the Hopeful and Intrepid Mr. Walter Barnett, who says:—"I am feeling well prepared and perfectly fit for this Great Contest. You may bet your last Dollar I will not fall short of the mark this time"

This coming Contest will, without a shadow of doubt, be the MOST INTERESTING AND EXCITING ELOCUTIONARY BOUT ever witnessed in Limon. The Night's select Programme will include some fresh Jamaica Talent due here on the Excursion Trip. More than a thousand persons are reasonably expected to attend. The Prelude will start at 9 O'CLOCK SHARP, when we hope to bid our Jamaica Visitors a hearty Welcome.

General Admission Charge — C 1.00  
Tickets will be on Sale a Week ahead.

### HOLLAND'S CHARM FOUND IN FASCINATING CURACAO

By TEMPLE MANNING



Busy Harbor

The harbor of Willemstadt is a busy one, with steamers from all over the world tied up or riding at anchor. The town is spread along the waterfront, and has what seems to be a canal running through the center. It is really a channel, leading from the open sea to a huge land-locked basin in back of the town. Queen Emma bridge, a pontoon, swings across the channel. Branching off the main channel is a smaller canal, striking off at right angles again and cutting the city so that it is in three distinct sections. We mention all this because it is the canals that give Willemstadt its quaint Dutch look. The delicately tinted house with red tiled roofs

### ANOTHER FROM THE GLEANER CORRESPONDENT

Dear Mr. Editor.

I am again craving your indulgence for the necessary space to refer to the reply given in the Central American Express of the 18th. February, to my article appearing in your issue of the 11th. idem, although I too am not disposed to conduct a controversy with any one. Referring to this further attack, may I be permitted to remind the Manager - Editor that HE should, undoubtedly, know much more about the "Printers Devil" than I seeing the activities of this person or being are to be observed, each week, on each of the four pages of the newspaper - activities which I presume are discovered too late for correction. This devil of an "Imp" seem also to amuse himself, occasionally, by meddling with the brain of my meticulous Editor causing him to produce articles which he must subsequently regret; it happens that by reason of his lack of wisdom and ability of confining himself to absolute facts he occasionally gets into hot-waters.

In the second paragraph of his article my erstwhile "Tutor" says of me - "He should also know that he is not yet qualified himself as a printer for the short time he served as an apprentice on the staff of the Central American Express". I have not much to say on this subject, for the public will certainly see how very childish it is to bring it

have the curving eaves, the tiny peaks and gables that bespeak their Dutch ancestry. The spotless streets further suggest Holland. But the street scenes are much, much different from anything we have ever seen in the Hague or in Amsterdam.

Heren Straat and Breede Straat are busy when the cruise ships set in, for both are important shopping centers and there are bargains in French perfumes, liquors, silks, linens and panama hats to mention just some of the staples for which tourists come hunting. Breede Straat is lined solid with shops that carry goods from the far corners of the globe, and important banks have their branchers on this busy thoroughfare.

Paralleling the seashore is Pietermaai Boulevard, lined with Curacao's most imposing buildings and fine residences. A lovely Roman Catholic church, one of the 13 on the island; a large synagogue dating back to 1732, as well as an imposing temple, a Protestant church and two imposing Masonic temples offer proof of the broad mindedness of the Hollanders.

to their attention when I never at any time referred to it. While I do not, and never did, claim to be a printer, I should like to remind the Editor of the Express that during his three weeks illness, recently, I succeeded without the help of a single individual in producing three issues of his paper, the work, as he must know, covering type setting, type distribution, proof reading, etc. In addition, I was sufficiently grateful to sell and distribute the issues to his customers and subscribers without any extra charge to him, and for which no recompense was given.

This same Editor should also know that it was the same "Devil" who fooled him into charging me with having signed my name, as Secretary of the Central American Express, to a private communication, without any authority written or verbal. He should certainly recollect that I had his permission to solicit lo-

cal and foreign advertisements on a percentage basis, and to sign my name to all communications in connection therewith as his Secretary. How, therefore, can he now claim such communications were "private"?

Re the title "Rev", my Manager - Editor should by now know my feelings in this respect. He should know that I do not give one iota for such a title. Unfortunately, his pet, the "devil" caused it to be typewritten on a letter addressed to me in the care of his C. A. E. I am tempted to regard this little Imp as a most wonderful being.

It is a sad pity that because of his policy of attacking Societies, Organizations and Individuals, my friend should so wantonly waste his wisdom. Never - the - less in keeping with its fondness for a certain line of policy, the "Express" has done its best, in this respect, during the past year, and still does so.

Thanks for facility

"Gleaner Correspondent"

### SOMETHING NEW AND THRILLING

### A GRAND SPEAKING MEETING

TO BE HELD ON  
TUESDAY NIGHT — APRIL 18th.

at the Rooms of the Grand United Order of Odd Fellows

opposite the Salvation Army's Hall.  
Every Moment will be full of Thrills.

GENERAL ADMISSION — C 0.50

Central Flower Lodge N° 483. B.O. of  
Ancient Free Gardeners

### CONVALESCENCING

We are indeed pleased to report that Mr. Clarence Sankey, who met with an unfortunate accident some weeks ago, has been able to leave the hospital and is well on the way to complete recovery.

Mr. Sankey is loud in his praise for the excellent treatment received from the Medical and other attendants of the Institution. He is also very grateful to all who displayed so much sympathy during the period of his illness.

Mrs. Julia Pugh, another of our respected citizens, is, we gladly learn, convalescing nicely in the San Juan de Dios Hospital, San Jose.

Mrs. Pugh had been suffering for a considerable time here, so her son decided on a change and took her to the Capital where she has been undergoing special treatment with the very encouraging results. It is hoped she will soon be able to rejoin her homestead here.

### ETHIOPIAN RAILROAD IN DISPUTE

Paris. — Attention is being drawn at the present time to the Djibouti-Addis Ababa railroad, control of which may form one of the demands of the Italians in Africa.

The "Compagnie du Chemin de Fer Franco - Ethiopien de Djibouti a Addis - Ababa" is a French concern. Of 34,600 shares, one quarter still belongs to the Negus, 2,500 sha-

res were ceded to the Italians in 1935 and the other shares belong to various French holders. The French company has a temporary modus vivendi with the Italian authorities which is renewed from time to time.

The company operates a line which links the seaport of Jibuti, belonging to France, with Addis Ababa, a distance of 490 miles. It has eighty engines and 598 cars of various categories. Its staff amounts to about 2,500 persons, about 350 of whom are Europeans. It is a rather primitive railroad.

Study of the traffic shows a sharp fall in the transportation of export goods, which fell from 14,836 tons in 1936 to 8,625 tons in 1937. During the first four months of last year, the volume of goods

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Lo rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

### COMPANIA ELECTRICA DE LIMON



Los mejores pastos dan la semilla que vende el  
**EL ALMACEN "CENTRO COMERCIAL"**  
 de **TOMAS FERNANDEZ F.**  
**JARAGUA — GUINEA — AGENGIBRILLO**  
**CALINGUERO**  
 así como afrecho de la mejor clase para alimento de  
 sus ganados.  
 Teléfono 2198 — San José, C. R. — Apartado 614

**CLOSING GAME FOR 1938 BASEBALL LEAGUE**

Exercising cool-headedness, tact and self-reliance, in spite of an early lead of four runs against them. The Cubs, winners of the Season's Series, caused the Motive Power to taste defeat at 16 to 8 in the final game, played last Sunday, for the magnificent Trophy donated by Sr. Garron of the Silver City Sodawater and Ice Factory. It was unquestionably the most exciting and thrilling exercise witnessed throughout the 1938 series.

The Cubs took the field, the ball being intrusted to Paul Maitland with Ralph behind the plate. Burrell was the first batsman for the Motive. Paul's first delivery was a "Strike", so said the Umpire. The second was driven to Hart at First, who took good care the ball did not trail in the dust. Jones, the succeeding batsman, shared the same fate when Carty took him at mid-field. Marcelo was then sent from his camp to start the Powers, but as he forced one to the out-field it was fastly held. The inning was a No-run one.

Kerr was cheered on his facing. Dowden, whose first was a "Ball", the second was hit to first Base, and Kerr was pegged. Miller, the next batsman, made a perfect liner and reached First. Pitcher Dowden began to get technical and Ralph was left at the Plate. Carty, the next in order, was dismissed at Pattery N° 1. The inning closed without a run being registered.

In their Second inning, the Motive Power gained their first three runs in a perfect confidential manner. Dowden broke the suspense with a great two "Bagger", then came Prince with all the power at his command, and hit one over the ears in the terminal; he could have secured two "homers" instead of one. Crawford, the follow-up, was left to wonder at the Plate. Japhet hit one to Second which slipped from Miller and while

watchful eyes were withdrawn the runner stole to Third. Bertie hit a ground sweeper and got killed at Second. Calderon was caught by Babb. With three runs in front of them, George Hart got over anxious and was not himself. Bailey drove Dowden to cut-field and got safely to Second. Babb came next but was short-lived. Stumpee gained a free Base. Bailey now reached Third. The scene then changed when Paul sent a great liner beyond Second which brought home Bailey and Stumpee. Kerr was not so fortunate, and the inning closed with two runs. In their Third encounter, Capt. Jones and Catcher Prince kept up a two bagger hitting order with Marcelo supporting. The Motive finished their inning with a similar number of runs. The Cubs also registered another two in their next. Contributed largely by the efforts of Jones, Marcelo, Japhet and Dowden, the Motive added one more in their fourth round. The Cubs suffered disastrously in theirs — the three batsmen dying early. With still more excitement and greater defence, the Motives made another run in the fifth inning, while the Cubs had their hair clipped for a cipher. With still a will to do, the Motive secured one more in their sixth, when their Routers almost filled the air with deafening cheers; it was a moment of great excitement. We then saw the Cubs assembled in Council, and out they came in jolly mood. They hit and they ran. Soon the scorer registered a large Six to agree with the inning. Things were now reversed. Bertie Evans replaced Pitcher Dowden but this did not stop the racket. In the 7th. encounter, the steering gear of the Motive got clogged. — Dowden was brought back, but the Cubs continued their victorious march by adding five more runs in

**Disastrous Explosion Occurs in Japan**

A Death toll of yet unknown proportions, but roughly estimated at around 500, who were either blown to bits or burned to death, was taken by an arsenal explosion at suburban Hirakata, Japan, which spread fire and destruction through a wide residential section last Wednesday. The war office in Tokyo announced that scores of persons were missing and that it was impossible to set the death toll as many of the victims had apparently been incinerated. 800 houses were completely destroyed and 100 damaged, leaving nearly 9,000 persons homeless.

**LUIS WA CHONG**  
**GUACIMO y GUAPILES**  
 Abarrotes en general  
 Tienda bien situada  
 Precios sin competencia

their 7th. inning. Pitcher Bailey and his field were "at Home" in the 8th. when an impregnable line of defence was installed. The Motives fell in this wise — Evans caught by Miller; Campbell treated to three strikes at the plate; Jones unfortunately retreating from Second as Marcelo, who followed on, got pegged at First. The Cubs again followed with one run. The Ninth brought no further success for the Motives, hence they tasted defeat with a score of eight against the 16 of their opponents.

The Stadium was crammed throughout the entire game; all available standing space around the diamond was taken up. So thick was the surroundings that both sides lost many catches as their men were unable to pierce through the human barricade. The decisions of Umpires Phipp and Almanza were popular except that by which Palph was given out at First.

This last game for the Season gave the Cubs a total of six victories with an accumulation of about 81 runs. Hurrah for the Champions.

**GUILLERMO NIEHAUS & C<sup>o</sup>**  
 LIMON



**SERVICIO DE CABOTAJE LANCHAS "ENERGY"**

**SALIDAS:—**Dias lunes y jueves a medio dia para Chiriqui, Puerto Viejo y Manzanillo.  
**SALIDA:—**Jueves por la noche para la Barra del Colorado, el Bluff y Bluefields.

**LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS**

**Celebration of Annual Thanksgiving Service**

In keeping with their established observance of an annual Thanksgiving Service to God for the manifold blessings bestowed upon them during the previous year's operations, and inspiring fountain at the St. such bounties, the Officers and members of the Port Limon Branch of the Jamaica Burial Scheme Association, accompanied by their friends, recently drank from a real intellectual an inspiring fountain at the St. Mark's Parish Hall.

Blending in full harmony with the marked celebration the scenery was lovely and bright, while the exalted standard of the Service reproduced the ideal and underlying virtues of the organization.

It is gratifying to note that the achievements, as submitted by the Secretary, bespeak overwhelming satisfaction with high honour and praise to the constituents. Such accomplishments spell progress and should prove an impetus for those who are on the alert to take advantage of such schemes which so amply provide

for them during illness, relieve the anxiety of distressed ones when the call comes.

The Evening's program was unique, inspiring and momentous. After the conclusion of the Opening Ode, the Lecture Lesson was lustily read by Miss Iris Williams. Prayer offered by Mr. L. Angus, Peter Muir, the Society's Chairman, delivered the introductory remarks. The past year's statistics were submitted by B. Mitchell. The large audience was treated to illuminating oratory in the addresses by Mr. and Mrs. Lynch, Dr. C. Shaw, and Messrs. C. H. Smith, Chas. Gourzong, Chas. Hayling, the latter representing the St. Anthony's and Burial Aid Society, respectively dealt, most briefly, with the practical aspects of the Society; notably the importance to those living under the Association's Banner.

Misses: M. Charles and I. Gray in a Duet; Mrs Gray Solo; Mrs Campbell in a Selection; Mrs. E. Campbell in a Selection; Mr. W. Barnett in an Elocutionary Item; Major Lynch in a Cornet Solo with Mrs. Lynch in a Selection; Messrs Rjotham and G. Smith with violin Selection and respectively reached "Eminent" level. It was indeed a classic Service — one that will be remembered.

**WHAT DO I GET OUT OF LIFE INSURANCE?**

That's a question that older people ask sometimes, too. And the answer is really so simple.

Life Insurance Gives Your Baby, an

"EXTRA PARENT"

Who will guard HIM ALL THROUGH LIFE.

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón



**ETHIOPIAN RAIL**

(FROM PAGE 8)  
 traffic amounted to 33,800 tons as against 31,000 tons during the same period of the previous year. The gross revenue fell from 30,935,000 francs in the corresponding period of 1938 to 24,830,000 last year.

There is strong reason to assume that this decline in the railroad's activities will become even more acute in the near future as the authorities try to divert traffic to the automobile built by them.

### GRUESOME TRAGEDY DISCOVERED IN ESTRELLA VALLEY DISTRICT

It was reported that a man, who resides about five chains from the house situate in the locality called 606 on the Estrella Valley Line, occupied by one William Reid and a nineteen year old girl, not observing the couple stirring about as usual and that callers for milk were not attended to, considered it a most singular occurrence, particularly as he recollected hearing a quarrel between the two the previous night, he consequently advised the District Policeman of his suspicions. When the Authorities reached the place, we are informed, they had to force an entrance and were confronted with the two bodies par-

tially decomposed. The presence of a rifle suggested suicidal dementia.

Minus caskets and unceremoniously, as companions in life, the remains were deposited in a single grave. The man was a retired soldier of the British Army.

The usual unpalatable speculations have since been heard regarding the relationship between the old man and the nineteen year old girl, with whom he resided under the same roof in the solitary locality. Some say she was his daughter others declare to the contrary. We make no comments. They are dead let their history rest with them.

### CRUSADE FOR GOD AS MEMORIAL FOR POPE

WASHINGTON. — A national Crusade for God in Government was announced by the Right Rev. Joseph Corrigan, rector of the Catholic University of America, at a University Academia honoring the memory of Pope Pius XI.

The announcement, together with tributes of Archbishop Curley of Baltimore, chancellor of the university; Vice Rector Patrick J. McCormick and other university authorities, was broadcast in this country and by short wave for Vatican City and other European reception.

Mgr. Corrigan, in making the announcement, invited American Catholics to pledge themselves to "defend the republic against atheistic propaganda, to maintain respect for rightly constituted authority and obedience to lawful administrators, and finally to combat fearlessly every invasion of the rights of any citizen or any group of citizens".

The Crusade plans to have an active subdivision in each of the 12,000 parishes in the United States. The same announcement will be made by pastors in pulpits of thousands of Catholic churches.

The Crusade is in support of the plan announced last November by the Bishops to amplify studies throughout to amplify educational system in this country, in order to give more intensive attention to "the true principles of democracy and the rights of citizens under a constitutional republican government".

Secretary of State Cordell Hull, who telegraphed condolences to Cardinal Pacelli, received a message of gratitude from the Papal Secretary of State, as follows:

I have been deeply moved by the message of condolence in the death of our beloved Holy Father which was sent by Your Excellency at the desire of the President of the United States of America. I pray you to convey to the President the expression of profound gratitude for his participation and that of the American people in our great sorrow.

Cardinal PACELLI.

### STRONGER "GROG" FOR BRITISH NAVY

London. — After nearly 200 years' drinking of grog—rum diluted with three parts of water — the British Navy's daily rum ration after a recent period of trial is to be diluted with only two parts of water.

Until 1745 the navy's rum ration was issued undiluted, but on the initiative of Admiral Edward Vernon the navy began watering it. The term grog was taken from Admiral Vernon's nickname, "Old Grog". This was given him because he wore a cloak of program in bad weather.

The rum made today is so much weaker than it was in 1745 that the grog with two parts water may be less potent than it used to be.

Francisco Fonseca Ch.  
LAWYER & NOTARY  
PUBLIC  
Office:  
Adjoining to the City's  
Public Library  
ENGLISH SPOKEN  
FORMER JUDGE OF THE  
LIMON DISTRICT COURT

### TODAY'S FASHION



Handsome suit.

By VERA WINSTON

SUITS to wear in mild regions, and under fur coats where 'tis cold, are smart and colorful as well as practical. Here is a handsome new model. The jacket is of herringbone tweed in a mixture of purple, dark red and blue. The large soft collar has a turned-back fold at the edge. The jacket buttons with one button rather high and is allowed to swing open, though the line is fitted, to show the vest beneath. Vest and skirt are of purplish wool, the skirt being composed of inverted box pleats. It's a grand jacket to wear with other frocks and skirts, and for chilly days at the races, if you're witnessing any these days. Lighter weight, paler tweed jackets for cruise wear are cut similarly and worn with exciting accessory colors. Carmine, for instance, is a favored Southern shade in shoes, hats and bags, looking as smart with Irish tweeds as it does with sharkskin.

BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración. La calidad delicada y el gusto distinguido de La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecera mayor del mundo.

Ahora se consigue en latitas doradas.

COMO BUDWEISER ..... ninguna



LIMON TRADING CO

DISTRIBUIDORES

### A CURE FOR EPILEPSY CLAIMED

A newly - discovered Drug which, it is claimed, cures epilepsy, was recently described by Dr. Robert Coope, Consulting Physician at the Maghull Epileptic Homes, England.

The Drug is known as Epanutin and was discovered by two American Research workers after they had tried out a large number of other medicines. Dr. Coope says that of five very severe cases of Epilepsy, all of whom had for

years been treated with the usual anti - epileptic drugs, the severest of them showed remarkable improvement from the use of Epanutin, while in another case, the usual number of major convulsions was halved during four months of treatment.

Another new British drug, known technically as M. and B 693, is reported to have reduced the mortality rate in pneumonia by 25 per cent. During last December it is claimed the drug saved the lives of nearly 200 persons. Out of one set of 100 cases, treated with the drug, only 8 died; while in another lot of a similar number 27 succumbed. The doctors claim that if the drug be used within the fourth day of the attack, it will cut short the infective process and produce speedy recovery.

This drug is being widely used, and one London hospital reduced its mortality rate by more than one - third, it is alleged.

Wife, in Court. — I often joke with my husband. I have never regarded him as anything but a Joke.

Doctor — (to new patient) — Do you talk in your sleep? Patient. — No, I talk while other people sleep. I am a clergyman.

### Costa Rica Soda WATER FACTORY

Fábrica de Hielo

y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Venta de Leche y Maderas

## EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

LIMON BRANCH

Desires to advise all Cacao Producers that its department for receiving and handling of Cacao Consignments for direct disposal in foreign markets at the best prices obtainable and with lowest expense, is now at their service in the building known as "Cine Mundial" (late Ramos Bodega).

The Bank is willing to make cash advances on the consignments to those Producers who may need same.

## PAPAM HABEMUS...

(Viene de la Página UNO)

ilustración, diplomático hábil, aventajado poliglota, que desde los 23 años se ha venido distinguiendo como una columna de la Iglesia Católica.

Adoptó el mismo nombre de su antecesor: Pío XII.

Indudablemente ha habido acierto al hacer el nombramiento del Jefe de la urbe católica. Ni las influencias humanas ni de ninguna otra clase han operado, sino el índice mismo de Dios, que vela por su grey.

Este semanario saluda respetuosamente, al nuevo Papa, en cuya gestión se confía, porque es sapiente, sereno, capaz de guiar la barca de Pedro con rumbo seguro.

Y felicita a los Prelados costarricenses, porque bajo

tan hábil y experta dirección, su obra espiritual será rica en frutos.

Al cumplir los sesenta y tres años, el propio día, recibió el Cardenal Pacelli este honor, el más grande para una vocación sacerdotal. Esa misma buena estrella ha de guiarle en los días tormentosos y también en los apacibles, en que su luz deberá ser faro que ilumine de uno a otro confín.

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista Licóres, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION



A Blessing for Humanity

# PANCRESALETS

acc. to Dr. Richard Weiss

the only activated efficacious peroral treatment for

## DIABETES mellitus

*Regular reduction of sugar-excretion*  
*Improved tolerance for carbohydrates*  
*No undesirable after-effects*

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

### CRICKET TEAM FROM S. S. TETELA BEATEN BY LOCAL SELECTION

A very interesting game of Cricket was played on our Base ball Diamond last week Friday, between a picked team from the British Cargo Boat "Tetela" and a local selection captained by Mr. A. Sutton.

Within a few minutes after it became known that the visitors would be playing, many admirers of the good old English game crowded the Stadium and ground. The Pitch, though hurriedly prepared, was in a very fair shape. The visitors were sent in to bat. Their opening pair were Se: sion and Williams. The wickets were guarded by S. Smith, who was very much on the alert. The Englishmen's display showed, clearly, that they have quite a fondness for Cricket, but were very much out of practice. Our bowlers had no difficulty in dismiss-

sing them for the small score of 25 runs. Major Bowrie and Captain Jones were their top scorers with 8 and 7 respectively. Faced with such a low score, the homesters felt no uneasiness; hence the instruction of Captain Sutton that they should hit up a few runs and retire. This ruling was carried out by all with the exception of V. Walker who was stumped, Wade who was taken behind the wickets with an admirable and sensational catch by Captain Jones, and L. White who was bowled. The selection, compiled a total of 80 runs.

At the conclusion of the match the cricketers were served with toothsome delicacies and refreshing beverages at the residence of Mr. Scott. The visitors expressed much pleasure for the afternoon's exercise.

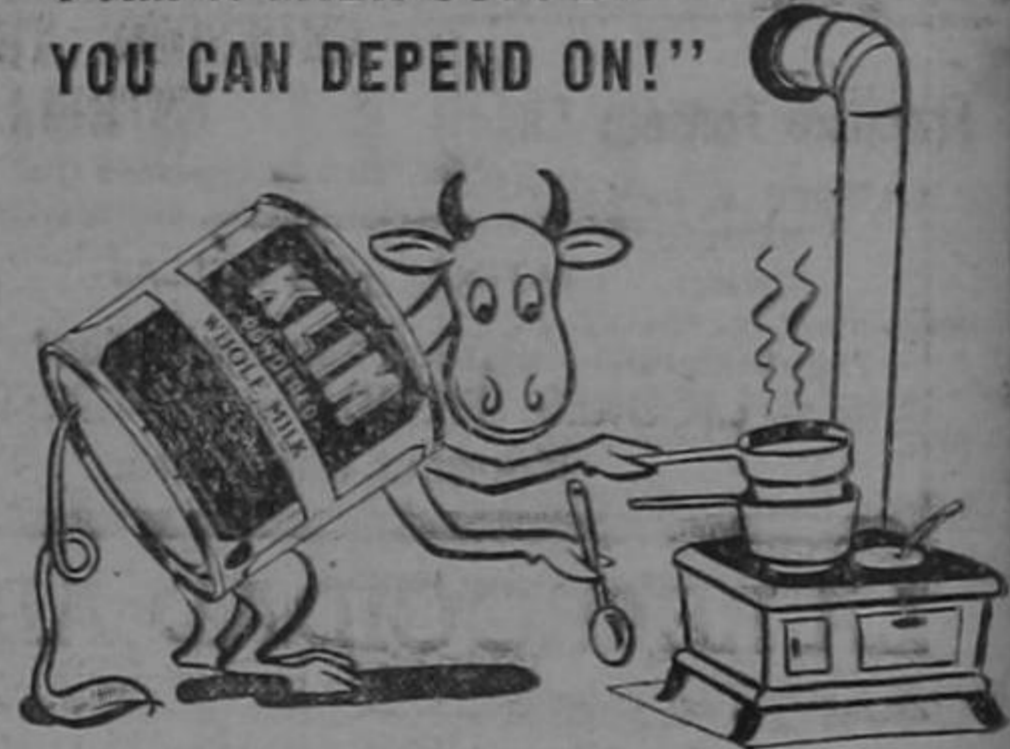
**CARDUI**  
 for women who are run-down and suffer from periodic discomfort

### NEW STEAMSHIP SERVICE PROJECTED

A NEW STEAMSHIP service using the Panama Canal may be inaugurated during the month of April. Shipping circles in San Francisco have it that Jorgenson and Company are completing plans for a bi-monthly service from the West Coast of the United States to the West Coast of Africa. Tentative plans call for the first sailing in April with the S. S. Dalhem, of 5500 tons, built in Gothenburg in 1931.

Ports of call in Africa will be Dakar, Senegal; Lagos, Nigeria; Bathurst, Gambia; Bissao and Freetown, Sierra Leone; Grand Bassan, Ivory Coast, and Takoradi, Gold Coast. At present, it is stated, 90 per cent of business origination on the West Coast of the United States for this part of Africa has to be transhipped at London.

"I AM A MILK SUPPLY YOU CAN DEPEND ON!"



WITH plenty of Klim on hand you can always have fresh milk whenever you want it.

This is because Klim is pure, full-cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely without refrigeration. Only water is removed, nothing added—all the nourishment

and rich, natural flavor of the original milk remains. You simply mix Klim with water to make as much fresh milk as you need—the rest will keep for weeks even after the tin has been opened.

Try Klim—learn how convenient and delicious it is. Order Klim today.

The Milk That Keeps . . . And Keeps Its Natural Flavor

### Last Sunday's Football Game between the Gimnastica and Vesubio Second Divisions

The display of unsportsmanship witnessed among these Junior players in their game last Sunday afternoon was a very ugly spectacle. It brought about a free for all fight. The ones responsible for casting such a gloom on the sport of gentlemen should not escape the necessary discipline. Such unbecoming actions should be curbed while yet there is time. Someday these youngsters may be required to represent our Provin-

ce, or greater still Costa Rica, when they might be tempted to repeat these unsavory performances, which would cost us our reputation. It is quite natural that in these games there will be lots of attacks and spills, but surely such contacts should not provoke fistie encounters. The game was resumed after the big brawl and fighting, and terminated with a victory for the Gimnastica with three goals against one.

### AN "ANTI-GOSSIP" SQUAD

So rampant has scandal-mongering, apparently, become in the parish of Haughley, near Ipswich in England, that the Vicar has proclaimed his intention of forming an "anti-Gossip" Squad to put it down. Referring to the details of his intended campaign, the Priest said those who volunteer for his Squad will be expected to report gossipers to him, which would enable him to investigate and ascertain if there were any truth in their talks. He is having, it is stated, the support of a large section of his parishioners, many of whom have suffered from the wagging tongues.

This is a novel attempt at curing the age-old disease, and we are wondering if similar effort could not be inaugurated in this community. What say Readers?

### BIG BARGAINS AWAIT YOU

at the GREAT CLEARANCE SALE

at THE PEOPLES HOUSE - LIMON JACK ORANE Succs.

### EXPRESSES INTEREST IN LAST WEEK'S EDITORIAL

The Editor,  
 Dear Sir,  
 I read your editorial entitled "In the Realm of Education" with much interest. I quite agree with all you have said as to the means of constantly improving ourselves educationally, rather than going along life's way following frivolities all the time. You have justly stated, if, when you refer to such functions at the Salvation Army's coming Stereoptical Show, and the great Elocution Contest to be staged in the Ar-rasty on Monday night the 6th, instant.  
 Passing along our main business avenue, I observed in one of the windows of "The People's House" the two great Volumes to be presented to the respective contestants after the Contest. One is, I notice, the complete

work of Lord Tennyson, and the other the life of Napoleon Bonaparte. In such volumes there should be found quite a lot of ingredient for the development of the mind. We certainly need these measures of recreation from which such benefits are to be derived. It is for this reason that all who love good things should be present on Monday night. If I am not very sick, I shall certainly be there. I which I could induce our people to follow this line of amusement whole heartedly, and check up on the results. I have heard much of the pathetic story on which the coming show at the Salvation Army is based, so hope to be also in attendance.

With much thanks for space,  
 John Stephenson

### The Continued Sufferings of The Jews

Under the latest government order, issued in Berlin, all German and Stateless Jews in Germany are required to hand over their jewels, precious stones and objects in precious metals to the government. The articles are to be paid for, but the decree did not mention the rate of payment.

A deadlock has occurred between the representatives of the Jews and Arabs at the Palestine Conference which opened at St. Jame's Palace London, some weeks ago; neither side would depart from their original contentions. Further negotiations are however hoped for. The British government has been advised by the American Ambassador in London that dra migration into Palestine, and the abolition of the British mandate over the Holy Land would have a disastrous effect on public opinion in the United States. This is supposed to have reference to the plan of creating an independence for the Arabs in Palestine with Britain and the Jews in a minority status.

1,000 Jewish refugees are reported to have sailed from the Black Sea port of Constantza, Rumania, on the Panamanian steamship "Repo",

presumably bound for Palestine without the vessel being legally cleared. Complications are anticipated. Most of the refugees are said to be from Sudetenland.

Sixty-eight European Jewish refugees were refused landing permission on arrival at the port of Montevideo, Republic of Uguay. They were also denied entry to Argentine and are consequently on their way back to Europe.

Hubby. — Darling, you are getting very extravagant, the electric stove up stairs has been burning all day.

Wife. — Don't worry yourself dear, it's not ours; I borrowed it from next door.

RELIEVE TIRED EYES  
 Murine soothes and refreshes irritated eyes. Use it daily.  
**MURINE FOR YOUR EYES**

### LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")  
 The best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET  
 LAUREL and CEDAR  
 Saw Mill located in Siquirres  
 WE BUY LOGS  
 Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.  
 APARTADO - 197

# HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

## LA REPROCIDAD ADUA...

(Viene de la Página UNO)

De aquí nos viene la idea de llegar a firmar un tratado comercial con Colombia.

Podemos entrar en un plan de compensaciones: nosotros les enviamos buen cacao; ellos nos pueden surtir con ganado de las ricas ganaderías de sus llanadas; con sus sombreros de pita, sus jipijapas, que ahora llegan del Ecuador; tejidos de algodón, gasolina, petróleo, etc.

Un simple convenio de reciprocidad de derechos aduaneros nos permitirá tener un

buen mercado para colocar el cacao, en todo tiempo y un país donde proveernos de elementos que nos hacen falta aquí. Y estaremos en relación comercial con un pueblo hermano, y vecino al nuestro. Con un pueblo que, en días de zozobra allá, aquí encontraban asilo franco los revolucionarios colombianos y de aquí solieron llevar algunos soldados para reforzar su causa. Hasta la tradición nos permite llegar a un entendimiento, como corresponde a pueblos hermanos.

## SEÑORA... SEÑORITA

RIZADO PERMANENTE

EN FRIO Y CON ACEITES ESPECIALES  
GARANTIA DE UN AÑO

Precios Módicos

Pensión MARIA LUISA  
Frente al Parque Vargas

## CUMPLIMIENTO DE LA...

(Viene de la Página UNO)

de mantenerse esa situación — en que no encuentren quién les trabaje, porque saben que en caso de enfermedad, de accidente, estarán poco menos que desamparados.

Nosotros queremos hacer un llamamiento atento, persuasivo, a los finqueros sobre la obligación en que están de acatar las leyes del país, sean o no costarricenses. Si no lo son, con mayor motivo, por deber de hospitalidad, de simple cultura. Quien está en casa ajena debe seguir las normas que allí rijan, sean cuales fueren. O se ausenta. Y el costarricense, por el imperativo cívico. La ciudadanía establece obligaciones, así como da derechos. Cumplir las leyes de la República es el primer deber del ciudadano.

Pero en este caso hay un motivo más: el de humanidad. La Ley sobre hospitalización bananera no responde a un fin fiscal; no es una forma de restar al productor de banana una cantidad de la venta de sus racimos; es una protección al trabajador; un me-

dio de abaratar el servicio de hospitalización y de mejorarlo también. Hoy los enfermos o accidentados en las fincas de banano se saben más protegidos; tienen un derecho para exigir que se les atiendan bien.

LA VOZ DEL ATLANTICO, que vela por igual sobre los intereses de los industriales bananeros, como por sus trabajadores, que se interesa como nadie, por el progreso de la industria, porque en su mayor auge cifra el interés económico de la provincia de Limón, desea que los finqueros no se expongan a esas sanciones penosas, que los señalan como hombres faltos de sentimiento humanitario y como ciudadanos incumplidores de las leyes; una especie de piratas, que sólo buscan su beneficio, sin importarles ni la vida del prójimo ni el orden político, que es la garantía de quien trabaja y de quien tiene una hacienda que defender. Y decimos hacienda, en el sentido de patrimonio, de bien, cualquiera que sea.

## RESPUESTAS:

1. 14 Millas.
2. 727 millas.
3. MM.
4. Este aceite sulfuroso se obtiene mediante la destilación de una roca bituminosa constituida por depósitos de peces fósiles. Se utiliza para curar enfermedades cutáneas.
5. Unas 300.
6. Hizole gozar en un convite de todas las delicias y honores reservados a un príncipe, pero teniendo pendiente sobre su cabeza una espada desnuda, colgada de una tenue crin.
7. Neville Chamberlain, Stanley Baldwin, y J. Ramsay MacDonald.
8. William Butler Yeats.
9. Tirana, Sofía, Reyjavik.
10. Cobre, plata y oro.
11. Malaca, India y Ceilán.
12. Columbia, Nueva York y Fordham.
13. Shikoku, Kiushu, Yezo.
14. Dorico, corinto, jónico, morisco y gótico.
15. McKinley.
16. La expropiación de marinos norteamericanos por los ingleses.
17. Sir Francis Drake.
18. Oklahoma.
19. Las Islas Virgenes.
20. Entre Alexander Hamilton y Aaron Burr, en 1804.

## Alrededor...

(Viene de la Página UNO)

sentado ningún caso de difteria es indispensable la prevención hecha que garantiza la inmunidad contra tan terrible enfermedad.

## EN MAYO

(Viene de la Página UNO)

sólo incumben al personal de aduanas.

Esta reforma en materia aduanera honra a la secretaría de hacienda y desde luego, a la administración actual. En su elaboración participaron el contador general de aduanas, el administrador de la aduana de Limón y el agente general de la compañía de vapores de la United Fruit Co.

Vivía el país, en esa materia, cincuenta años atrás y esa situación obligaba a someter a los viajeros a las más odiosas mortificaciones. Hemos pedido su opinión al señor contador mayor de aduanas, don Gerardo Sáenz, que ha participado en la elaboración del proyecto con gran beneficio, por su experiencia y su ciencia en la materia y nos ha dicho:

—La ley de equipajes que va a regir en Costa Rica es algo moderno, adecuado a las necesidades actuales; responde a los nuevos métodos usados en todo el mundo, en esta materia aduanera. No podía seguir el régimen antiguo, en oposición a las normas imperantes en una nación de arraigo democrático, como la nuestra. Era una verdadera contradicción. Puede calificarse era ley de liberal. Obliga al pasajero a declarar con lealtad, pero le libra de las molestias del examen minucioso de sus prendas, hasta las más íntimas, que acusa un temor de burta a la ley, y señala al viandante casi como si fuera un presunto contrabandista.

La ley que va entrar en vigencia en mayo próximo, no necesita reglamentación. En su propio articulado está reglamentada. En esa forma se expedita el

## EN PARRITA ESTA...

(Viene de la Página UNO)

co lo que tienen allí, pero siempre lo suficiente para atender a sus menesteres penitenciosos. Y cuando se informa sobre los primeros esfuerzos realizados para dar vida a la industria bananera, por elementos particulares, que aportaron su capital y su energía, se aprecia lo que vale la visión del hombre de negocios, la decisión para emprender en una empresa arriesgada, con fe en el triunfo. Y cuando se contempla cómo se transforman las selvas en centros de producción y cómo se crean poblados, donde la civilización nada tendrá que envidiar pronto, se convence uno del poder humano, cuando hay dirección acertada, medios para transformar las costas en emporios de riqueza; creando nuevas actividades, trasplantando la civilización a los más apartados rincones, que surgen a una nueva vida, gracias a la voluntad y el empeño de los hombres de acción.

Parrita va siendo el centro de una población moderna y el mercado de más vida por esas latitudes. Allí convergen gentes de todos los rumbos, como una vez iban hacia California, en busca del oro. Allí se crea una nueva Costa Rica.

Hoy son modestos campamentos, donde se ha tratado de implantar las mayores comodidades; pero dentro de poco serán construcciones modernas, confortables; hospital, teatro, todo cuanto pueda necesitar el hombre civilizado para no concretar su vida a trabajar, comer y dormir. Habrá templo, habrá escuela; cañería y todo cuanto sea indispensable.

La misma iniciativa del hombre, puesta en prensa para idear la forma de hacer dinero, de pasarla mejor, irá indicando lo que allá haga falta, lo que pueda contribuir a mejorar la vida, dando oportunidad de sacarle ventaja, la retribución del esfuerzo propio, a la iniciativa desarrollada oportunamente.

La United Fruit Co. aporta la mejor parte; ella man-

tiene la mayor actividad y distribuye la mayor cantidad de oro. Pero si explota la tierra y le saca partido, también cumple con el deber de transformar la montaña en centro de labores y en campo donde se incuban el porvenir de la nación. Donde fué abismo oscuro, capaz de tragar un avión sin dejar rastros, hoy es esplanada cultivada, centro de actividad, ranchería de hombres satisfechos, que a abrir los ojos cada día le dan gracias por el favor que obtuvieron al encontrar trabajo fijo y bien remunerado. Y las familias que piensan mejor, van guardando sus ahorros, cercando sus propias parcelas, formando sus pequeñas fincas; la iniciación del sendero que conduce a la independencia económica.

Eso es Parrita hoy: un campo de trabajo donde miles de hombres miran el sol claro y bendicen a la patria que encierra tierras tan fértiles, donde todo abunda, y donde es fácil crear riqueza con el sudor de la frente. Tan grande es el movimiento, tal es la potencialidad económica que allí se aprecia que el Banco Nacional de Costa Rica, con ojo avizor, ya dispuso la instalación de una agencia bancaria y el licenciado don Manuel Castro Quesada, ministro ayer, trabajador del campo hoy, proyecta levantar un gran teatro; y como esas iniciativas, hay muchas otras en gestación, que podrán ir desarrollándose para dar nueva faz y nuevo sentido a las tierras que durmieron por siglos, celosas de su propia riqueza, ocultando con sus grandes bosques lo que al ojo del hombre pudo haber despertado codicia, ambición. Allí se cumple la sentencia: renovarse para vivir. Se destruyen las rocas para formar planicies; se roba al mar espacio, como lo hicieron los holandeses, y se saca partido a la riqueza oculta e improductible. Una piedra preciosa, en el seno de la tierra, no beneficia a nadie. Y la ley natural es que todo cumpla su destino de servir de la mejor manera.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

trabajo a los funcionarios de aduana. Lo que pueda consignarse en un reglamento serán, apenas, ideas para los empleados fiscales, cosas de orden interno de aduanas.

Solamente faltan la fórmulas para las declaraciones de los pasajeros, las cuales se están imprimiendo. Una vez que se tengan, todo estará listo para entrar bajo el nuevo régimen en esa materia de equipajes.

En esa labor han participado el señor administrador de la aduana de Limón, don Pedro Vieito, de gran experiencia; el señor agente general de la compañía de vapores de la United Fruit Co. señor Bochen, bien

dispuesto a ayudar, y un servidor.

Ya quienes visiten Costa Rica, no se llevarán una pésima impresión de nuestros sistemas aduaneros; serán tratados como corresponde a gente civilizada, con noción del honor y del respeto a sí mismos, incapaces de hacer una declaración falsa, por ganarse unos centavos de mala manera. El sistema embarazoso, detallista, a que obligaba la legislación antañona, desaparece y se sustituye de la mejor manera. El país ha dado un paso adelante, en esta materia.

Es cuanto puedo decir a ustedes.

## SEA LIBRE...

Procure la realización de todos sus sueños y todos sus ideales haciendo risueño el porvenir de su familia.

₡ 35.000,00

es la suma que Ud. necesita para romper las cadenas de la rutina.

Gánelos usted comprando  
LOTERIA NACIONAL  
LA QUE HACE RICOS A LOS POBRES.